

VITOPPLUS 300, VP3, VP3A
VITOLADENS 300-W, VP3B, VP3C, J3HA
VITOSOLAR 300-F, VP3C, J3HA
VITOLADENS 333-F, VP3T, VP3U, J3SA
VITOCALDENS 222-F

DE Ergänzung zur Serviceanleitung für die Fachkraft Kondenswasserablauf reinigen Reinigung und Wartung einmal jährlich durchführen.	NO Tillegg til serviceinstruksjonen for fagpersoner Rengjør kondensvannutløpet Gjennomfør rengjøring og vedlikehold én gang i året.
CZ Doplnění servisního návodu pro odborné pracovníky Čištění odtoku kondenzátu Čištění a údržbu provádějte jednou ročně.	PL Uzupełnienie do instrukcji serwisu dla wykwalifikowanego personelu Czyszczenie spustu kondensatu Czyszczenie i konserwację wykonywać raz w roku.
DK Tillæg til servicevejledningen til fagmanden der rengør kondensatafløbet Udfør rengøring og vedligeholdelses én gang om året.	RO Completare la instrucțiunile de service pentru personalul de specialitate Curățarea sistemului de evacuare a condensului Efectuați lucrările de întreținere și curățare o dată pe an.
FR Complément de la notice de maintenance pour les professionnels Nettoyer l'évacuation des condensats Effectuer un nettoyage et un entretien une fois par an.	SE Komplettering till serviceinstruktionen för värmeinstallatören Rengöring av kondensvattenavledning Rengöring och underhåll ska genomföras en gång per år.
GB Supplement to the service instructions for contractors Cleaning the condensate drain Carry out cleaning and maintenance once a year.	SI Dodatek k navodilu za servisiranje za strokovno osebje Čiščenje odtoka kondenzata Čiščenje in vzdrževanje izvedite enkrat na leto.
NL Aanvulling bij de servicehandleiding voor de vakman Condenswaterafvoer reinigen Reiniging en onderhoud eenmaal per jaar uitvoeren.	UA Доповнення до інструкції із сервісного обслуговування для фахівців Очищення лінії відведення конденсату Очищення та техобслуговування виконувати один раз на рік.

DE Sicherheitshinweise



Bitte beachten Sie diese Sicherheitshinweise.

Montage, Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung und Instandsetzung müssen von autorisierten Fachkräften (Heizungsfachbetrieb/Vertragsinstallationsunternehmen) durchgeführt werden.

Bei Arbeiten an Gerät/Anlage diese spannungsfrei schalten (z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter) und gegen Wiedereinschalten sichern.

Abgasanlagen und Verbrennungsluft

Anlagenbetreiber einweisen, dass nachträgliche Änderungen an den baulichen Gegebenheiten nicht zulässig sind (z. B. Leitungsverlegung, Verkleidung oder Trennwände).



Gefahr

Undichte oder verstopfte Abgasanlagen oder unzureichende Zufuhr der Verbrennungsluft verursachen lebensbedrohende Vergiftungen durch Kohlenmonoxid im Abgas.

- Sicherstellen, dass Abgasanlagen frei sind und nicht verschlossen werden können, z. B. durch Kondenswasser-Ansammlungen oder äußere Einflüsse.
- Öffnungen für Verbrennungsluftzufuhr dürfen nicht verschließbar sein.

Verhalten bei Abgasgeruch



Gefahr

Abgase können zu lebensbedrohenden Vergiftungen führen.

- Heizungsanlage außer Betrieb nehmen.
- Aufstellort belüften.
- Um eine Verbreitung der Abgase zu vermeiden, Türen zu Wohnräumen schließen.

Reinigung und Wartung der Anlage



Gefahr

Nicht durchgeführte Wartung kann zu lebensbedrohenden Fehlfunktionen des Geräts führen.

- Reinigung und Wartung der Anlage 1-mal jährlich durchführen.
- Fehlerfreien Betrieb der Anlage sicherstellen.
- Arbeitsschritte in der zugehörigen Montage- und Serviceanleitung beachten.

Instandsetzungsarbeiten

Instandsetzungsarbeiten an Bauteilen mit sicherheitstechnischer Funktion sind unzulässig.

Bei Austausch ausschließlich Viessmann Originalteile oder von Viessmann freigegebene Ersatzteile verwenden.

Montage der Bauteile mit neuen Dichtungen.

Technische Änderungen vorbehalten!

Weitere Produktunterlagen beachten.

CZ Bezpečnostní pokyny



Dbejte prosím těchto bezpečnostních pokynů.

Montáž, první uvedení do provozu, inspekce, údržbu a opravy musí provádět pouze autorizovaní odborníci (topenářská firma/smluvní instalatérská firma).

Při provádění prací na přístroji/zařízení je nutné je odpojit od napětí (např. na samostatné pojistce nebo hlavním vypínači) a zajistit proti opětovnému zapnutí.

Zařízení pro odvod spalin a spalovací vzduch

Upozorněte provozovatele zařízení na to, že dodatečné změny stavebních podmínek jsou zakázány (např. instalace potrubí, kryty nebo dělicí stěny).



Nebezpečí

Netěsná nebo zanesená zařízení pro odvod spalin nebo nedostatečný přívod spalovacího vzduchu způsobují životu nebezpečné otravy oxidem uhelnatým, který je obsažen ve spalinách.

- Ujistěte se, že jsou zařízení pro odvod spalin volná a nelze je uzavřít, např. nashromážděním kondenzátu nebo v důsledku vnějšího působení.
- Otvory pro přívod spalovacího vzduchu nesmí být provedeny jako uzavíratelné.

Chování při zápachu spalin



Nebezpečí

Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.

- Odstavte topné zařízení z provozu.
- Vyvětrejte místo instalace.
- Aby se zabránilo rozšíření spalin, uzavřete dveře k obytným místnostem.

Čištění a údržba zařízení



Nebezpečí

Neprovedená údržba může způsobit životu nebezpečné chybné funkce přístroje.

- Čištění a údržbu zařízení provádějte 1-krát ročně.
- Zajistěte bezvadný provoz zařízení.
- Dodržujte pracovní kroky v příslušných montážních a servisních návodech.

Opravy

Opravy dílů s bezpečnostně technickou funkcí nejsou přípustné.

Při výměně používejte výhradně původní náhradní díly firmy Viessmann nebo díly touto firmou schválené.

Montáž součástí s novými těsněními.

Technické změny vyhrazeny!

Dodržujte další dokumentaci výrobku.

DK Sikkerhedshenvisninger



Overhold disse sikkerhedshenvisninger.

Montage, første idrifttagning, inspektion, service og reparationer skal udføres af autoriserede fagfolk (VVS-firma/VVS-installatør/servicefirma). Afbryd strømmen ved arbejder på enheden/anlægget (f.eks. på den separate sikring eller på en hovedafbryder) og sikre mod gentilkobling.

Røggassystemer og forbrændingsluft

Instruer ejeren om, at efterfølgende ændringer af de bygningsmæssige forhold ikke er tilladt (f.eks. ledningsføring, beklædninger eller skillevægge).



Fare

Utætte eller tilstoppede røggassystemer eller utilstrækkelig tilførsel af forbrændingsluft forårsager livsfarlige forgiftninger på grund af kulilte i røggassen.

- Sikre, at røggassystemer er fri og ikke kan lukkes, f.eks. grundet kondensat ophobninger eller andre ydre påvirkninger.
- Åbningen til forbrændingslufttilførsel må ikke kunne lukkes.

Forholdsregler ved røggaslugt



Fare

Røggasser kan føre til livsfarlige forgiftninger.

- Tag varmeanlægget ud af drift.
- Ventiler opstillingsstedet.
- For at undgå er spredning af røggasser, skal døre til opholdsrum lukkes.

Rengøring og vedligeholdelse af anlægget



Fare

Ikke udført vedligeholdelse kan medføre livsfarlige fejlfunktioner på apparatet.

- Udfør rengøring og vedligeholdelse af anlægget 1 gang om året.
- Sikre en fejlfri drift af anlægget.
- Bemærk de tilsvarende arbejdsskridt i den tilhørende montage- og servicevejledning.

Reparationer

Reparationsarbejde på komponenter med sikkerhedsteknisk funktion er ikke tilladt.

Ved udskiftning må der kun anvendes originale dele fra Viessmann eller reservedele, der er godkendt af Viessmann.

Monter komponenter med nye pakninger.

Der tages forbehold for tekniske ændringer!

Bemærk yderligere produktdokumenter.

FR Consignes de sécurité

 **Veillez respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité.**

Le montage, la première mise en service, le contrôle, l'entretien et les réparations devront être impérativement effectués par du personnel qualifié (installateurs/chauffagistes).

Mettre l'appareil/l'installation hors tension lors de travaux sur celui-ci/celle-ci (par exemple au niveau du fusible dédié ou de l'interrupteur principal) et empêcher tout réenclenchement.

Conduits d'évacuation des gaz de combustion et d'amenée d'air de combustion

Informez l'utilisateur qu'il est interdit d'apporter des modifications ultérieures aux caractéristiques de construction (par exemple modification des conduits de fumées, habillages ou cloisons séparatrices).

 **Danger**

Des systèmes d'évacuation des fumées non étanches ou obstrués ou une amenée insuffisante d'air de combustion occasionnent des intoxications mortelles par le monoxyde de carbone contenu dans les fumées.

- S'assurer que les conduits d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués et ne peuvent être obturés, par exemple par l'accumulation de condensats ou des substances externes.
- Les ouvertures dédiées à l'amenée d'air de combustion ne doivent pas pouvoir être obturées.

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



Danger

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Mettre l'installation de chauffage hors service.
- Aérer la chaufferie.
- Pour empêcher la propagation des gaz de combustion, fermer les portes des pièces d'habitation.

Nettoyage et entretien de l'installation



Danger

L'absence d'entretien peut induire des dysfonctionnements mortels de l'appareil.

- Effectuer un nettoyage et un entretien de l'installation une fois par an.
- Garantir un fonctionnement parfait de l'installation.
- Respecter la liste des travaux à effectuer indiquée dans la notice de montage et de maintenance correspondante.

Travaux de réparation

Il est interdit de réparer des composants de sécurité.

Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces Viessmann d'origine qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Montage des composants avec des joints neufs.

Sous réserves de modifications techniques !

Respecter les autres documents relatifs aux produits.

GB Safety instructions



Observe the following safety instructions.

Installation, commissioning, inspection, maintenance and repairs must only be carried out by an authorised, competent person (heating engineer/installation contractor).

Before working on the appliance/system, isolate it from the power supply (e.g. by removing a separate fuse or by means of a mains isolator) and safeguard against unauthorised reconnection.

Flue systems and combustion air

Inform system users that subsequent structural modifications are not permissible (e.g. cable/pipework routing, cladding or partitions).



Danger

Leaking or blocked flue systems, or an inadequate supply of combustion air, can cause life threatening poisoning from carbon monoxide in the flue gas.

- Ensure that flue systems are clear and cannot be sealed, for instance due to accumulation of condensate or other external causes.
- Vents for supplying combustion air must be non-sealable.

If you smell flue gas



Danger

Flue gas can lead to life threatening poisoning.

- Shut down the heating system.
- Ventilate the installation location.
- To prevent the spread of flue gas, close doors to the living space.

Cleaning and maintenance of the system



Danger

Failure to perform maintenance may result in life threatening appliance malfunctions.

- Carry out cleaning and maintenance of the system once a year.
- Ensure fault-free operation of the system.
- Follow the steps in the associated installation and service instructions.

Repair work

Maintenance work on parts that fulfil a safety function is not permitted.

For replacements, use only original spare parts supplied or approved by Viessmann.

Install the components with new gaskets.

Subject to technical modifications.

Observe further product documents.

NL Veiligheidsinstructies

 **Gelieve deze veiligheidsaanwijzingen te respecteren.**

Montage, eerste inbedrijfstelling, inspectie, onderhoud en reparatie moeten door bevoegde vakmensen (verwarmingsfirma, contractuele installatiefirma) worden uitgevoerd.

Vóór werkzaamheden het toestel/de installatie spanningsvrij schakelen (bijv. op een afzonderlijke zekering of een hoofdschakelaar) en tegen herinschakelen beveiligen.

Rookgasinstallaties en verbrandingslucht

Installatiebeheerders erop wijzen dat latere wijzigingen aan de bouwkundige situatie niet toegelaten zijn (bijv. verplaatsen van leidingen, bekledingen of scheidingswanden).

-  **Gevaar**
- Ondichte of verstopte rookgasinstallaties of onvoldoende aanvoer van verbrandingslucht veroorzaken levensgevaarlijke vergiftigingen door koolmonoxide in het rookgas.
- Garanderen dat rookgasinstallaties vrij zijn en niet gesloten kunnen worden, bijv. door opgehoopt condenswater of externe invloed.
 - Openingen voor de verbrandingsluchttoevoer mogen niet kunnen worden afgesloten.

Wat te doen bij een rookgasgeur

-  **Gevaar**
- Rookgas kan levensbedreigende vergiftiging veroorzaken.
- Verwarmingsinstallatie buiten werking stellen.
 - Installatieplaats ventileren.
 - Deuren naar woonruimtes sluiten om een verspreiding van het rookgas te voorkomen.

Reiniging en onderhoud van de installatie

-  **Gevaar**
- Niet uitgevoerd onderhoud kan levensgevaarlijke defecten aan het toestel veroorzaken.
- Reiniging en onderhoud van de installatie eenmaal per jaar uitvoeren.
 - Vlekkeloze werking van de installatie garanderen.
 - Bij de werking stappen in de bijbehorende montage- en servicehandleiding naleven.

Reparatiewerkzaamheden

Het herstellen van componenten met een veiligheidsfunctie is niet toegelaten.

Bij vervanging uitsluitend originele onderdelen van Viessmann of door Viessmann goedgekeurde onderdelen gebruiken.

Montage van de onderdelen met nieuwe pakkingen.

Technische wijzigingen voorbehouden!

Rekening houden met overige productdocumenten.

NO Sikkerhetshenvisninger



Følg disse sikkerhetshenvisningene.

Montering, første oppstart, inspeksjon, vedlikehold og reparasjon skal utføres av autoriserte fagpersoner (fra et fagfirma for oppvarming eller foretaket som iflg. kontrakten har fått i oppdrag å installere anlegget). Ved arbeider på apparatet/anlegget, må det kobles fra spenningsforsyningen (f.eks. på den separate sikringen eller en hovedbryter) og sikres slik at det ikke kan kobles inn igjen.

Avgassanlegg og forbrenningsluft

Informér operatøren av anlegget om at senere endringer av de bygningsmessige forholdene ikke er tillatt (f.eks. ledningsopplegg, kledning eller skillevegger).



Fare

Utette eller tilstoppede avgassanlegg eller utilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft forårsaker livstruende forgiftning på grunn av karbonmonoksiden (kullos) i avgassen.

- Pass på at avgassanlegg er frie og ikke kan stenges, f.eks. på grunn av kondensvannansamlinger eller ytre påvirkninger.
- Åpninger for forbrenningslufttilførsel skal ikke kunne stenges.

Adferd ved avgasslukkt



Fare

Avgasser kan forårsake livsfarlig forgiftning.

- Ta oppvarmingssystemet ut av drift.
- Ventiler oppstillingsstedet.
- For å unngå at avgassene spres, må du lukke dørene til oppholdsrom.

Rengjøring og vedlikehold av anlegget



Fare

Hvis vedlikehold ikke gjennomføres, kan det føre til livstruende feil på apparatet.

- Gjennomfør rengjøring og vedlikehold av anlegget 1 gang i året.
- Sikre feilfri drift av anlegget.
- Ta hensyn til arbeidstrinnene i den tilhørende monterings- og servicehåndboken.

Reparasjonsarbeider

Reparasjonsarbeider på komponenter med sikkerhetsteknisk funksjon er ikke tillatt.

Ved utskifting skal det kun brukes originaldeler fra Viessmann eller reservedeler som er godkjent av Viessmann.

Monter komponentene med nye tetninger.

Med forbehold om tekniske endringer!

Ta hensyn til videre produktdokumentasjon.

PL: Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

Montaż, pierwsze uruchomienie, przegląd techniczny, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel (firmy instalatorskie lub firmy serwisowe).

Podczas prac przy urządzeniu/installacji należy odłączyć je od napięcia (np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.

Instalacja spalinowa i powietrze do spalania

Poinformować użytkownika instalacji, że niedozwolone są dodatkowe zmiany warunków budowlanych (np. układanie przewodów, osłony lub ścianki działowe).

Zagrożenie

Nieszczelne lub zatkane instalacje, lub niewystarczający dopływ powietrza do spalania powodują zatrucia zagrażające życiu i zdrowiu wskutek obecności dwutlenku węgla w spalinach.

- Upewnić się, że instalacje spalinowe są drożne i nie mogą zostać zatkane, np. przez gromadzący się kondensat lub wpływy zewnętrzne.
- Otwory do doprowadzania powietrza do spalania nie mogą być zamykane.

Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin

Zagrożenie

Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.

- Wyłączyć instalację grzewczą z eksploatacji.
- Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
- Zamknąć drzwi do pomieszczeń mieszkalnych, aby uniknąć rozprzestrzenienia się spalin.

Czyszczenie i konserwacja instalacji

Zagrożenie

Niewykonanie konserwacji może doprowadzić do nieprawidłowego, zagrażającego życiu działania urządzenia.

- Czyszczenie i konserwację instalacji wykonywać 1 raz w roku.
- Zapewnić bezusterkową pracę instalacji.
- Przestrzegać etapów roboczych opisanych w przynależnej instrukcji montażu i serwisu.

Prace naprawcze

Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające jest zabroniona.

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Montaż podzespołów z nowymi uszczelkami.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Uwzględnić pozostałą dokumentację wyrobu.

RO: Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să respectați aceste măsuri de siguranță.

Montajul, prima punere în funcțiune, inspectia, întreținerea și reparațiile trebuie executate de personal de specialitate autorizat (firmă specializată în instalații de încălzire/firma de instalații din contract).

Pe durata lucrărilor la aparat/instalația de încălzire, acestea trebuie deconectate de la rețea (de exemplu de la siguranța separată sau de la un întrerupător principal) și asigurate împotriva reconectării.

Instalațiile de evacuare a gazelor de ardere și aerul de combustie

Atrageți atenția utilizatorului instalației că nu sunt permise modificări ulterioare la locul de montaj (de ex. montarea de conducte, măști sau pereți despărțitori).

Pericol

Instalațiile de evacuare a gazelor de ardere neetanșe sau înfundate, precum și o alimentare insuficientă cu aer de combustie, pot produce intoxicații cu monoxidul de carbon conținut de gazele arse, care vă pun viața în pericol.

- Asigurați-vă că instalațiile de evacuare a gazelor de ardere sunt libere și nu pot fi obturate, de ex. de acumulări de condens sau alte influențe exterioare.
- Orificiile de alimentare cu aer de combustie trebuie să nu poată fi închise.

Măsuri ce trebuie luate în caz de miros de gaze arse

Pericol

Gazele arse pot provoca intoxicații care vă pun viața în pericol.

- Se scoate din funcțiune instalația de încălzire.
- Se aerisește încăperea de amplasare a instalației.
- Se închid ușile de la încăperile de locuit, pentru a împiedica o dispersie a gazelor arse.

Curățarea și întreținerea instalației

Pericol

Dacă nu se efectuează întreținerea, acest lucru poate conduce la disfuncționalități ale aparatului, care vă pot pune viața în pericol.

- Efectuați o dată pe an întreținerea și curățarea instalației.
- Asigurați funcționarea fără erori a instalației.
- Respectați etapele de lucru din instrucțiunile de montaj și service aferente.

Lucrări de reparație

Sunt interzise lucrările de reparații la componentele cu funcție de siguranță.

În cazul înlocuirii unor piese, se vor utiliza numai piese originale de la firma Viessmann sau piese de schimb aprobate de firma Viessmann.

Montajul componentelor se va face cu garnituri noi.

Sub rezerva modificărilor tehnice!

Respectați documentația suplimentară privind produsul.

SE Säkerhetsanvisningar



Beakta dessa säkerhetsanvisningar.

Montage, första idrifttagande, inspektion, underhållsarbeten och reparationer ska utföras av värmeinstallatör och/eller annan person med erforderlig behörighet och kompetens.

Stäng av strömmen före arbeten på konvektorn/anläggningen (t.ex. med den separata säkringen eller med huvudbrytaren).

Se till att strömmen inte kan slås på av misstag.

Avgassystem och förbränningsluft

Informera användaren om att det inte är tillåtet att ändra förutsättningarna på plats i efterhand (t.ex. ledningsdragning, kapslingar eller skiljeväggar).



Fara

Otäta eller igensatta avgassystem eller otillräcklig tillförsel av förbränningsluft orsakar livsfarlig förgiftning p.g.a. kolmonoxid i avgaserna.

- Se till att avgassystemen alltid är fria och inte kan täppas igen, t.ex. genom ansamling av kondensvatten eller yttre påverkan.
- Öppningarna för tillförsel av förbränningsluft får inte kunna låsas.

Åtgärder vid avgaslukt



Fara

Avgaser kan leda till livsfarliga förgiftningar.

- Stäng av värmeanläggningen.
- Ventilera uppställningsplatsen.
- Stäng dörrarna till bostadsrummen för att förhindra att avgaserna sprids.

Rengöring och underhåll av anläggningen



Fara

Uteblivet underhåll kan leda till livsfarliga funktionsfel hos enheten.

- Rengöring och underhåll ska genomföras en gång per år.
- Kontrollera att anläggningen används på ett felfritt sätt.
- Iaktta arbetsmomenten i den tillhörande montage- och serviceinstruktionen.

Reparationer

Reparationer får inte utföras på komponenter med säkerhetsteknisk funktion.

Om delar byts ut, använd endast Viessmann-originaldelar eller reservdelar som godkänts av Viessmann.

Montage av komponenterna med nya tätningar.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar!

Beakta ytterligare produktdokumentation.

SI Varnostna navodila

 **Prosimo, da upoštevate ta varnostna navodila.**

Montažo, prvo izročitev v obratovanje, pregled, vzdrževanje in popravila mora izvajati avtorizirano strokovno osebje (strokovno podjetje ogrevalne tehnike/pogodbeno instalacijsko podjetje).

Pri delih na napravi/sistemu se mora odklopiti napajanje (npr. z ločeno varovalko ali glavnim stikalom) in naprava zavarovati pred ponovnim vklopom.

Sistemi za odvajanje dimnih plinov in zgorevalnega zraka

Uporabnika naprave opozorite, da naknadne spremembe gradbenih danosti niso dovoljene (npr. polaganje vodov, obloge ali ločilne stene).

-  **Nevarnost**
- Netesen ali zamašen sistem za odvajanje dimnih plinov, ali nezadostno dovajanje zgorevalnega zraka, povzročijo smrtno nevarne zastrupitve z ogljikovim monoksidom v dimnih plinih.
- Zagotovite, da so sistemi za odvajanje dimnih plinov prosti in da ne more priti do njihovega zaprtja, npr. z zastajanjem kondenzata ali zaradi zunanjih vplivov.
 - Odprtini za dovajanje zgorevalnega zraka ne sme biti možno zapreti.

Ravnanje, če zaznate vonj po dimnih plinih

-  **Nevarnost**
- Dimni plini lahko povzročijo smrtno nevarne zastrupitve.
- Izklopite ogrevalni sistem.
 - Prezračite mesto postavitve.
 - Zaprite vrata v bivalne prostore, da preprečite razširjanje dimnih plinov.

Čiščenje in vzdrževanje naprave

-  **Nevarnost**
- Neizvedeno vzdrževanje lahko privede do nepravilnega delovanja sistema, ki je lahko smrtno nevarno.
- Čiščenje in vzdrževanje naprave izvajajte enkrat na leto.
 - Zagotovite brezhibno obratovanje sistema.
 - Upoštevajte delovne korake v pripadajočem navodilu za montažo in servisiranje.

Usposobitev naprave

Popravila elementov, ki imajo varnostnotehnično funkcijo, niso dovoljena.

Pri zamenjavi se morajo uporabiti izključno originalni Viessmann deli ali nadomestni deli, katerih uporaba je dovoljena s strani podjetja Viessmann.

Montaža komponent z novimi tesnili.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Upoštevajte nadaljnjo dokumentacijo o proizvodih.

Загальні вказівки щодо техніки безпеки



Просимо дотримуватися цих вказівок з техніки безпеки.

Монтаж, перше введення в експлуатацію, огляд, технічне обслуговування та ремонт має виконувати атестований, уповноважений технічний персонал (спеціалізована фірма з опалювальної техніки/монтажне підприємство, що працює на договірних умовах).

Під час виконання робіт на пристрої/установці її слід знеструмити (наприклад, за допомогою окремого запобіжника або головного вимикача). і вжити заходів щодо запобігання повторному увімкненню.

Системи видалення продуктів згоряння і повітря для горіння

Користувачі установки мають бути проінформовані про те, що будь-які наступні зміни будівельних умов є неприпустимими (наприклад, прокладка кабелів, облицювання або перегородки).



Небезпека

Негерметичні або засмічені системи видалення продуктів згоряння, а також недостатня подача повітря для горіння можуть стати причиною небезпечних для життя отруєнь чадним газом, що міститься в продуктах згоряння.

- Необхідно забезпечити, щоб системи видалення продуктів згоряння були вільними та не були закритими, наприклад, накопиченнями конденсату або іншими зовнішніми факторами.
- Отвори для подавання повітря для згоряння не повинні мати можливість запирання.

Якщо ви відчули запах продуктів згоряння



Небезпека

Продукти згоряння можуть стати причиною небезпечних для життя отруєнь.

- Вивести опалювальну установку з експлуатації.
- Провірити приміщення, в якому розміщена установка.
- Щоб запобігти поширенню продуктів згоряння, закрити двері в житлові приміщення.

Очищення та технічне обслуговування установки



Небезпека

Невиконання техобслуговування може призвести до несправностей пристрою, які можуть являти небезпеку для життя людини.

- Очищення та технічне обслуговування установки виконувати один раз на рік.
- Забезпечити безперебійну роботу установки.
- Дотримуватись етапів робіт, що вказані у відповідних інструкціях з монтажу та сервісного обслуговування.

Ремонтні роботи

Забороняється проводити ремонтні роботи на деталях і вузлах, що виконують захисну функцію. У разі заміни необхідно використовувати виключно оригінальні деталі Viessmann або запасні деталі, які мають дозвіл на використання від компанії Viessmann.

Монтаж компонентів з новими ущільнювачами. Ми залишаємо за собою право на технічні зміни! Дотримуватися вимог іншої документації виробу.





















